



Cavex Avalloy is a high copper alloy of the HighCopperSingleComposition-type. It consists of micro-fine lath-cut particles with a relatively high copper and low silver content. The bonding characteristics are comparable to a conventional amalgam: sufficient condensation pressure should be applied.

The amalgam made of **Cavex Avalloy** is free from the corrosion-prone and weak gamma-2 phase. Durable restorations with a lasting lustre can be made.

Alloy composition:	Silver (Ag)	: 45.0% (m/m)
	Tin (Sn)	: 30.5% (m/m)
	Copper (Cu)	: 24.0% (m/m)
	Zinc (Zn)	: 0.5% (m/m)

Cavex Avalloy is in full compliance with the latest version of the ISO24234 and ADA No. 1 specifications. The mercury contained in the pre-dosed capsules is in full compliance with ISO24234.

Indication
Stress-bearing fillings in posterior teeth (Class I and II).

Contraindications
• Use of amalgam is not recommended when a physician has deemed it unsuitable for the patient.
• Hypersensitivity (allergic reaction) to amalgam components.
In such cases the use of suitable alternative materials must be considered.

Warnings
• After placement or removal of dental amalgam restorations increased mercury concentration in blood and urine has been observed. According to available scientific knowledge this increase has not been associated with any adverse health effects.
• If placed in close contact with other metal restorations, galvanic effects may occur. In most cases they will be of short lasting duration. If the effect persists, the user should consider placing the amalgam in contact with restorations of other materials.
• There are no proven adverse effects on the fetus associated with the placement or presence of dental amalgam fillings in the mouth. It is sensible however, where clinically feasible, to minimise health interventions during pregnancy and avoid any unnecessary chemical exposure to the fetus. This precaution should be observed with the use of all dental restorations.
• In individual cases, local mucosal reactions (lichenoid) have been observed. Such local reactions may be of an irritative (mechanical, chemical, electrochemical) or allergic nature.
• In case of allergy to components of dental amalgam the use of suitable alternative materials must be considered.
• Unnecessary exposure to mercury vapour or dental amalgam particles during handling, placement or removal of dental amalgam should be avoided. Placement and removal of dental amalgam fillings should be performed with appropriate water spray and vacuum suction.
• Instructions and regulations for storage and disposal of dental amalgam waste must be followed.

Directions for use
Mixing
Cavex Avalloy is available as powder and as pre-dosed capsules. It should be noted, that the working and handling time would be somewhat different, dependent on the type of mixer used: a high energy mixer (such as used for pellets and pre-dosed capsules) gives a faster handling.
The mixed amalgam should be a plastic, coherent mass with a shiny surface.

The recommended mixing proportion for **Cavex Avalloy** is: **10 parts of alloy / 10.3 parts of mercury by weight**

Mixing time in a:		Dentomat/Duomat
High-energy mixer (such as the Silamat)		30 – 35 sec
Cavex Avalloy powder average dosage setting (for each size of amalgam mix) – maximum speed		30 – 35 sec
Cavex Avalloy pre-dosed capsules - I-spill (alloy/mercury 400/420 mg) - II-spill (alloy/mercury 600/630 mg) - III-spill (alloy/mercury 800/840 mg)	In all cases: 7 – 8 sec	

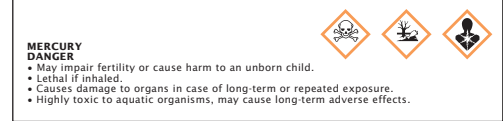
Note:
1. For safety reasons it is best to reclose the empty capsule after taking out the mixed amalgam, before cleaning or disposal.
2. The pre-dosed capsules (Type 1) are self-activating; contact between alloy and mercury occurs automatically when the capsule is subjected to the action of the mixing machine. Length: 32 mm, max. exterior diameter: 14 mm.
3. Storage at temperatures no higher than 25°C is recommended.
4. Dispose of cotton wool and used capsules in accordance with national regulations.

The times indicated are guidelines and will depend on the condition of the mixer.
Insertion and condensation
After mixing, the amalgam should immediately be inserted into the cavity using an amalgam carrier. The filling should be built up in layers under adequate condensation pressure using a plunger appropriate for the size of the cavity. Do not use an ultrasonic condenser. Carefully remove excess mercury.

Finishing and polishing
Approx. 6-10 minutes after mixing, the filling can be finished. Polishing should be done in a subsequent session.

“THIS ALLOY CONTAINS ZINC; THE AMALGAM MADE THEREFROM MAY SHOW EXCESSIVE EXPANSION IF MOISTURE IS INTRODUCED DURING MIXING OR COMPACTING”

Labelling
This information is in accordance with European legislation.



RECOMMENDATIONS FOR SAFETY PRECAUTIONS
Dental clinical personnel, when using silver amalgam, should exercise proper procedures to avoid personal contact with mercury. Precautions should be taken to avoid exposure to mercury vapour in the dental environment. Waste amalgam should be collected for disposal in a manner, which will protect both those who handle the waste and the environment.

1. Treat mercury and amalgam with care. BE MERCURY-AWARE.
2. Ideally a high energy mixer should be equipped with a protective cap to cover the capsule whilst mixing.
3. Small droplets of spilled mercury can be collected with the aid of a mercury-collecting device or a small amount of freshly mixed amalgam that will easily absorb liquid mercury. NEVER use a vacuum cleaner!
4. Placement and removal of amalgam fillings must be done under water-cooling and with effective vacuum suction. The use of eye protection and mouth mask is advisable.
5. The wastewater drain of the spittoon should be equipped with an amalgam separator.
Local regulations on type and installation of such a separator and handling/recycling of the amalgam waste should be taken into consideration.
6. Excess mixed amalgam should be kept in a container, designed for the purpose, or at least in a closed container filled with photographic fixer.

Recommendations and precautions concerning the security
Lors de l'usage d'amalgame d'argent, le personnel dentaire doit suivre les procédures correctes en vue d'éviter tout contact personnel avec le mercure. Il faut prendre des précautions pour éviter une exposition aux vapeurs de mercure dans l'environnement du cabinet dentaire. Les déchets d'amalgame doivent être collectés pour être jetés d'une manière telle qu'elle protège à la fois ceux qui manipulent les déchets et l'environnement.
1. Traitez avec soin le mercure et l'amalgame. Soyez MERCURY-AWARE.
2. Idéalement, un mélangeur à haute énergie devrait être muni d'une coiffe protectrice qui couvre la capsule lors du mélange.
3. De petites gouttelettes de mercure renversées accidentellement peuvent être récupérées avec une pince à récuperer le mercure ou avec une petite quantité d'amalgame fraîchement mélangé qui va très facilement absorber le mercure. N'utilisez JAMAIS un aspirateur!
4. Le placement et l'enlèvement d'obturations en amalgame doivent se faire sous refroidissement avec un spray d'eau et avec un système d'aspiration à haute vélocité efficace. Il est recommandé d'avoir les yeux protégés et de porter un masque.
5. Le filtre de drainage du crachoir doit être équipé d'un séparateur d'amalgame. Il faut tenir compte des réglementations locales concernant le type et le mode d'installation d'un tel séparateur, ainsi que de celles concernant la manipulation et le recyclage des déchets d'amalgame.
6. L'excès d'amalgame après mélange doit être conservé dans un récipient conçu à cet usage, ou au moins dans un récipient fermé rempli de liquide fixateur photo.

Our technical advice, whether verbal, in writing or by way of trials, is given in good faith but without warranty, and this also applies where proprietary rights of third parties are involved. It does not release you from the obligation to test the products supplied by us as to their suitability for the intended process and use.
The application, use and processing of the products are beyond our control and, therefore, entirely your own responsibility. Should, in spite of this liability be established for any damage, it will be limited to the value of the goods delivered by us and used by you. We will, of course, provide consistent quality of our products within the scope of our General Conditions of Sale and Delivery.

Les conseils que nous vous donnons verbalement ou par écrit dans le cadre de notre assistance technique et de nos essais n'engagent pas notre responsabilité - même en ce qui concerne d'éventuels droits de tiers en matière de propriété industrielle - et ni nous dispensent de tester les produits que nous fournissons avant leur utilisation. L'application, l'usage et le traitement des produits sont au-dessus de notre contrôle et, par conséquent, entièrement de votre responsabilité. En cas de dommage, en dépit de cette responsabilité établie, il sera limité à la valeur des marchandises livrées par nous et utilisées par vous. Bien entendu, nous garantissons la qualité irréprochable de nos produits dans le cadre de nos conditions générales de vente et de livraison.



Cavex Avalloy es un aliage à haute teneur en cuivre du type HighCopperSingleComposition. Il se compose de particules en copeaux microfines avec une haute teneur en cuivre et un contenu relativement élevé de cobalt et de platine. Les caractéristiques de liaison sont comparables à las de un amalgama convencional: debe realizarse la suficiente presión de condensación.

L'amalgam réalisé avec du **Cavex Avalloy** est libre de toute phase gamma-2, phase fragile et sujette à la corrosion. Il est possible de réaliser une obturation solide avec un lustre durable.

Composition de l'alliage:	Argent (Ag)	: 45.0% (m/m)
	Étain (Sn)	: 30.5% (m/m)
	Cuivre (Cu)	: 24.0% (m/m)
	Zinc (Zn)	: 0.5% (m/m)

Cavex Avalloy est en totale conformité avec les dernières versions des normes ISO 24234 et ADA n° 1. Le mercure contenu dans les capsules pré-dosées est en totale conformité avec la norme ISO24234.

Indication
Obturations soumises à des charges occlusales importantes dans les dents postérieures (Classe I et II).

Contre-indications
• L'usage de l'amalgam n'est pas recommandé lorsqu'un médecin l'a jugé inadéquat pour le patient.
• Hypersensibilité (réaction allergique) aux composants de l'amalgam.
Dans de tels cas, debe considerarse el uso de materiales alternativos adecuados.

Precauciones
• On a pu observer un aumento de la concentración de mercurio en la sangre y en la orina después de la colocación o de la retirada de restauraciones dentales de amalgamo. Según los conocimientos científicos disponibles, este aumento no se ha asociado con ningún efecto adverso para la salud.
• Si un paciente tiene en contacto con otros materiales restauradores de otros metales. En la mayoría de casos, éstos tendrán una duración corta. Si el efecto persiste, el paciente debería considerar cambiar el empaste de amalgamo por otro material.
• No existen efectos adversos probados para el feto asociados con la colocación o con la presencia de restauraciones de amalgamo en la madre. Siempre y cuando sea clínicamente seguro, debería minimizarse las intervenciones médicas durante la gestación y evitar cualquier exposición innecesaria del feto a sustancias químicas. Estas precauciones deben observarse con el uso de todos los materiales dentales.
• En casos individuales se han observado reacciones locales de la mucosa (líquenoides). Este tipo de reacciones locales pueden ser de naturaleza alérgica o irritativa (mecánica, química, electroquímica) o alérgica. En tales casos de alergia a uno de los componentes de l'amalgamo, il faut envisager l'usage de matériaux alternatifs adaptés à la situation.
• Il faut éviter toute exposition inutile aux vapeurs de mercure ou de particules d'amalgame dentaire se produisant pendant la manipulation, le placement ou l'enlèvement d'amalgame.
• Il est recommandé d'avoir les yeux protégés et d'utiliser un spray et une aspiration à haute vélocité appropriés.
• Les instructions et les règlements concernant le stockage et l'élimination des déchets d'amalgame.

Modo d'emploi
Mélange
Cavex Avalloy est disponible sous forme de poudre et en capsules pré-dosées. Il faut noter que suivant le type de mélangeur utilisé, les temps de travail et de durcissement peuvent être quelque peu différents: un mélangeur à haute énergie (comme celui utilisé pour les tablettes et les capsules pré-dosées) donne un amalgam qui durcit plus vite.
Après mélange, l'amalgam devrait se présenter sous la forme d'une masse plastique, cohérente, avec une surface brillante.

Les proportions recommandées pour le mélange de **Cavex Avalloy** sont: **10 parts d'alliage pour 10,3 parts de mercure en poids**

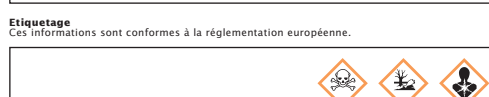
Temps de mélange dans un:		Dentomat/Duomat
High-energy mixer (such as the Silamat)		30 – 35 sec
Cavex Avalloy poudre réglage de dosage moyen (pour chaque portion de mélange) – vitesse maximum		30 – 35 sec
Cavex Avalloy capsules pré-dosées - Idosse (alliage/mercure 400/420 mg) - II-dosse (alliage/mercure 600/630 mg) - III-dosse (alliage/mercure 800/840 mg)	Dans tous les cas: 7 – 8 sec	

Note:
1. Pour des raisons de sécurité, il est préférable de refermer la capsule après en avoir extrait l'amalgam mélangé, avant de la nettoyer ou de la jeter.
2. Les capsules pré-dosées (Type 1) sont auto-activantes; le contact entre l'alliage et le mercure s'effectue automatiquement lorsque la capsule est soumise à l'action du mélangeur. Longueur: 32 mm, diamètre extérieur maximal: 14 mm.
3. Il est recommandé de ne pas stocker l'amalgam à des températures supérieures à 25°C.
4. Jeter les tissus de coton et les capsules usagées en accord avec les règlements nationaux.
5. Sur le marché français, seules sont disponibles les capsules pré-dosées.

Les temps indiqués sont des recommandations et peuvent dépendre de l'état du mélangeur.
Insertion et condensation
Après le mélange, l'amalgam doit directement être inséré dans la cavité à l'aide d'un porte-amalgam. L'obturation doit être faite en plusieurs couches successives, sous pression de condensation suffisante et en utilisant un fusoir de taille appropriée. Ne pas utiliser de condenseur à ultra-sons. Éviter soigneusement l'exès de mercure.

Finition et polissage
L'obturation peut être finie environ 8 à 10 minutes après le mélange. Il est recommandé d'utiliser le polissage lors d'une séance ultérieure.

“CET ALLIAGE CONTIENT DU ZINC. L'AMALGAM PEUT DONC MONTRER UNE EXPANSION EXCESSIVE SI DE L'HUMIDITÉ EST INTRODUCHE PENDANT LE MÉLANGE OU LA CONDENSATION”



RECOMMENDATIONS FOR SAFETY PRECAUTIONS
Dental clinical personnel, when using silver amalgam, should exercise proper procedures to avoid personal contact with mercury. Precautions should be taken to avoid exposure to mercury vapour in the dental environment. Waste amalgam should be collected for disposal in a manner, which will protect both those who handle the waste and the environment.

1. Treat mercury and amalgam with care. BE MERCURY-AWARE.
2. Ideally a high energy mixer should be equipped with a protective cap to cover the capsule whilst mixing.
3. Small droplets of spilled mercury can be collected with the aid of a mercury-collecting device or a small amount of freshly mixed amalgam that will easily absorb liquid mercury. NEVER use a vacuum cleaner!
4. Placement and removal of amalgam fillings must be done under water-cooling and with effective vacuum suction. The use of eye protection and mouth mask is advisable.
5. The wastewater drain of the spittoon should be equipped with an amalgam separator.
Local regulations on type and installation of such a separator and handling/recycling of the amalgam waste should be taken into consideration.
6. Excess mixed amalgam should be kept in a container, designed for the purpose, or at least in a closed container filled with photographic fixer.

Recommendations and precautions concerning the security
Lors de l'usage d'amalgame d'argent, le personnel dentaire doit suivre les procédures correctes en vue d'éviter tout contact personnel avec le mercure. Il faut prendre des précautions pour éviter une exposition aux vapeurs de mercure dans l'environnement du cabinet dentaire. Les déchets d'amalgame doivent être collectés pour être jetés d'une manière telle qu'elle protège à la fois ceux qui manipulent les déchets et l'environnement.
1. Traitez avec soin le mercure et l'amalgame. Soyez MERCURY-AWARE.
2. Idéalement, un mélangeur à haute énergie devrait être muni d'une coiffe protectrice qui couvre la capsule lors du mélange.
3. De petites gouttelettes de mercure renversées accidentellement peuvent être récupérées avec une pince à récuperer le mercure ou avec une petite quantité d'amalgame fraîchement mélangé qui va très facilement absorber le mercure. N'utilisez JAMAIS un aspirateur!
4. Le placement et l'enlèvement d'obturations en amalgame doivent se faire sous refroidissement avec un spray d'eau et avec un système d'aspiration à haute vélocité efficace. Il est recommandé d'avoir les yeux protégés et de porter un masque.
5. Le filtre de drainage du crachoir doit être équipé d'un séparateur d'amalgame. Il faut tenir compte des réglementations locales concernant le type et le mode d'installation d'un tel séparateur, ainsi que de celles concernant la manipulation et le recyclage des déchets d'amalgame.
6. L'excès d'amalgame après mélange doit être conservé dans un récipient conçu à cet usage, ou au moins dans un récipient fermé rempli de liquide fixateur photo.

Our technical advice, whether verbal, in writing or by way of trials, is given in good faith but without warranty, and this also applies where proprietary rights of third parties are involved. It does not release you from the obligation to test the products supplied by us as to their suitability for the intended process and use.
The application, use and processing of the products are beyond our control and, therefore, entirely your own responsibility. Should, in spite of this liability be established for any damage, it will be limited to the value of the goods delivered by us and used by you. We will, of course, provide consistent quality of our products within the scope of our General Conditions of Sale and Delivery.

Les conseils que nous vous donnons verbalement ou par écrit dans le cadre de notre assistance technique et de nos essais n'engagent pas notre responsabilité - même en ce qui concerne d'éventuels droits de tiers en matière de propriété industrielle - et ni nous dispensent de tester les produits que nous fournissons avant leur utilisation. L'application, l'usage et le traitement des produits sont au-dessus de notre contrôle et, par conséquent, entièrement de votre responsabilité. En cas de dommage, en dépit de cette responsabilité établie, il sera limité à la valeur des marchandises livrées par nous et utilisées par vous. Bien entendu, nous garantissons la qualité irréprochable de nos produits dans le cadre de nos conditions générales de vente et de livraison.



Cavex Avalloy es un alioación de alto contenido en cobre del tipo de composición individual de alto contenido en cobre. Consiste en partículas cortadas al torno y microfinaos con un contenido relativamente alto de cobalto y bajo de platino. Las características de unión son comparables a las de un amalgama convencional: debe realizarse la suficiente presión de condensación.

La amalgama **Cavex Avalloy** es resistente a la corrosión y está libre de fase gamma-2 ofreciendo restauraciones duraderas y de gran brillo.

Composición de la aleación:	Plata (Ag)	: 45.0% (m/m)
	Estaino (Sn)	: 30.5% (m/m)
	Cobre (Cu)	: 24.0% (m/m)
	Zinc (Zn)	: 0.5% (m/m)

Cavex Avalloy cumple totalmente con las especificaciones de las últimas versiones de la ISO24234 y ADA n° 1. El mercurio de las capsulas predefinidas cumple totalmente con la ISO24234.

Indicaciones
Obturaciones que soporten fuerzas en dientes posteriores (Clase I y II).

Contraindicaciones
• No se recomienda el uso de la amalgama cuando el médico lo considere inadecuado para el paciente.
• Hipersensibilidad (reacción alérgica) a los componentes de la amalgama.
En estos casos, debe considerarse el uso de materiales alternativos adecuados.

Advertencias
• Se ha observado un aumento de la concentración de mercurio en la sangre y en la orina después de la colocación o de la retirada de restauraciones dentales de amalgamo. Según los conocimientos científicos de los que disponemos, este aumento no se ha asociado con ningún efecto adverso para la salud.
• Si un paciente tiene en contacto con otros restauradores de otros metales. En la mayoría de casos, éstos tendrán una duración corta. Si el efecto persiste, el paciente debería considerar cambiar el empaste de amalgamo por otro material.
• No existen efectos adversos probados para el feto asociados con la colocación o con la presencia de restauraciones de amalgamo en la madre. Siempre y cuando sea clínicamente seguro, debería minimizarse las intervenciones médicas durante la gestación y evitar cualquier exposición innecesaria del feto a sustancias químicas. Estas precauciones deben observarse con el uso de todos los materiales dentales.
• En casos individuales se han observado reacciones locales de la mucosa (líquenoides). Este tipo de reacciones locales pueden ser de naturaleza alérgica o irritativa (mecánica, química, electroquímica) o alérgica. En tales casos de alergia a uno de los componentes de l'amalgamo, il faut envisager l'usage de matériaux alternatifs adaptés à la situation.
• Il faut éviter toute exposition inutile aux vapeurs de mercure ou de particules d'amalgame dentaire se produisant pendant la manipulation, le placement ou l'enlèvement d'amalgame.
• Il est recommandé d'avoir les yeux protégés et d'utiliser un spray et une aspiration à haute vélocité appropriés.
• Les instructions et les règlements concernant le stockage et l'élimination des déchets d'amalgame.

Modo d'uso
Mezcla
Cavex Avalloy se suministra en polvo y en cápsulas predefinidas. Debe tenerse presente que los tiempos de trabajo y de endurecimiento serán un poco diferentes según el tipo de mezclador. Los mezcladores de alta potencia (tal como los que se utilizan para las cápsulas predefinidas y para las bolitas) ofrecen un endurecimiento más rápido. La amalgama mezclada debe ser una masa plástica y compacta con superficie brillante.

La proporción de mezcla recomendada para el **Cavex Avalloy** es: **10 partes de aleación / 10,3 partes de mercurio a peso**

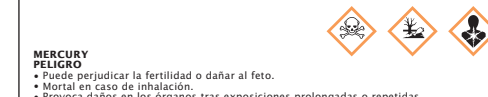
Tiempo de mezcla en:		Dentomat/Duomat
High-energy mixer (such as the Silamat)		30 – 35 sec
Cavex Avalloy polvo establecimiento de la dosis (para cada porción de mezcla de amalgamo) – velocidad máxima		30 – 35 sec
Cavex Avalloy cápsulas pre-dosificadas - I-dosis (aleación/mercuro 400/420 mg) - II-dosis (aleación/mercuro 600/630 mg) - III-dosis (aleación/mercuro 800/840 mg)	Para todos los casos: 7 – 8 seg.	

Note:
1. Por razones de seguridad, es mejor cerrar la cápsula vacía después de haber extraído la amalgama mezclada y antes de lavarla o desecharla.
2. Las cápsulas predefinidas (Tipo 1) se activan solas; la mezcla de la aleación con el mercurio se realiza automáticamente al iniciarse la acción de la máquina mezcladora. Longitud: 32 mm, diámetro exterior máximo 14mm.
3. Se recomienda no almacenar el amalgamo a temperaturas superiores a 25°C.
4. Deshágase de los pellets de algodón y de las cápsulas usadas de acuerdo con la normativa nacional.

Los tiempos indicados son orientativos y dependerán de las características del mezclador.
Aplicación y condensación
Después de mezclar la amalgama, ésta debe colocarse inmediatamente en la cavidad con el portamalgamas. La restauración debe hacerse por capas realizando la presión de condensación adecuada utilizando el condensador indicado para el tamaño de la cavidad. No utilice condensadores ultrasónicos. Retire con cuidado el exceso de mercurio.

Acabado y pulido
La obturación puede finalizarse unos 8-10 minutos aproximadamente después de la mezcla. El pulido debe hacerse en la siguiente visita.

“ESTA ALEACIÓN CONTIENE ZINC; LA AMALGAMA HECHA CON ELA PUEDE MOSTRAR UNA EXPANSIÓN EXCESIVA SI SE INTRODUCE HUMEDAD AL MEZCLARSE O AL COMPACTARSE”



RECOMMENDATIONS FOR SAFETY PRECAUTIONS
Dental clinical personnel, when using silver amalgam, should exercise proper procedures to avoid personal contact with mercury. Precautions should be taken to avoid exposure to mercury vapour in the dental environment. Waste amalgam should be collected for disposal in a manner, which will protect both those who handle the waste and the environment.

1. Treat mercury and amalgam with care. BE MERCURY-AWARE.
2. Ideally a high energy mixer should be equipped with a protective cap to cover the capsule whilst mixing.
3. Small droplets of spilled mercury can be collected with the aid of a mercury-collecting device or a small amount of freshly mixed amalgam that will easily absorb liquid mercury. NEVER use a vacuum cleaner!
4. Placement and removal of amalgam fillings must be done under water-cooling and with effective vacuum suction. The use of eye protection and mouth mask is advisable.
5. The wastewater drain of the spittoon should be equipped with an amalgam separator.
Local regulations on type and installation of such a separator and handling/recycling of the amalgam waste should be taken into consideration.
6. Excess mixed amalgam should be kept in a container, designed for the purpose, or at least in a closed container filled with photographic fixer.

Recommendations and precautions concerning the security
Lors de l'usage d'amalgame d'argent, le personnel dentaire doit suivre les procédures correctes en vue d'éviter tout contact personnel avec le mercure. Il faut prendre des précautions pour éviter une exposition aux vapeurs de mercure dans l'environnement du cabinet dentaire. Les déchets d'amalgame doivent être collectés pour être jetés d'une manière telle qu'elle protège à la fois ceux qui manipulent les déchets et l'environnement.
1. Traitez avec soin le mercure et l'amalgame. Soyez MERCURY-AWARE.
2. Idéalement, un mélangeur à haute énergie devrait être muni d'une coiffe protectrice qui couvre la capsule lors du mélange.
3. De petites gouttelettes de mercure renversées accidentellement peuvent être récupérées avec une pince à récuperer le mercure ou avec une petite quantité d'amalgame fraîchement mélangé qui va très facilement absorber le mercure. N'utilisez JAMAIS un aspirateur!
4. Le placement et l'enlèvement d'obturations en amalgame doivent se faire sous refroidissement avec un spray d'eau et avec un système d'aspiration à haute vélocité efficace. Il est recommandé d'avoir les yeux protégés et de porter un masque.
5. Le filtre de drainage du crachoir doit être équipé d'un séparateur d'amalgame. Il faut tenir compte des réglementations locales concernant le type et le mode d'installation d'un tel séparateur, ainsi que de celles concernant la manipulation et le recyclage des déchets d'amalgame.
6. L'excès d'amalgame après mélange doit être conservé dans un récipient conçu à cet usage, ou au moins dans un récipient fermé rempli de liquide fixateur photo.

Our technical advice, whether verbal, in writing or by way of trials, is given in good faith but without warranty, and this also applies where proprietary rights of third parties are involved. It does not release you from the obligation to test the products supplied by us as to their suitability for the intended process and use.
The application, use and processing of the products are beyond our control and, therefore, entirely your own responsibility. Should, in spite of this liability be established for any damage, it will be limited to the value of the goods delivered by us and used by you. We will, of course, provide consistent quality of our products within the scope of our General Conditions of Sale and Delivery.

Los consejos que nos damos verbalmente o por escrito mediante ensayos, se realizan según nuestro labo y entender, pero debe considerarse sólo como indicación sin compromiso, también por lo que respecta a posibles derechos de propiedad industrial de terceros, no exime al cliente de probar los productos suministrados por nosotros antes de su uso. La aplicación, uso y procesamiento de los productos son fuera de nuestro control y, por lo tanto, de la exclusiva responsabilidad del cliente. Si, a pesar de esta responsabilidad establecida, se establece algún daño, éste será limitado a los valores de los productos suministrados por nosotros y empleados por el cliente. Se sobreentiende que garantizamos la intachable calidad de nuestros productos de conformidad con nuestras Condiciones Generales de Venta y Suministro.



Cavex Avalloy es un alioación de alto contenido en cobre del tipo de composición individual de alto contenido en cobre. Consiste en partículas cortadas al torno y microfinaos con un contenido relativamente alto de cobalto y bajo de platino. Las características de unión son comparables a las de un amalgama convencional: debe realizarse la suficiente presión de condensación.

La amalgama **Cavex Avalloy** es resistente a la corrosión y está libre de fase gamma-2 ofreciendo restauraciones duraderas y de gran brillo.

Composición de la aleación:	Plata (Ag)	: 45.0% (m/m)
	Estaino (Sn)	: 30.5% (m/m)
	Cobre (Cu)	: 24.0% (m/m)
	Zinc (Zn)	: 0.5% (m/m)

Cavex Avalloy cumple totalmente con las especificaciones de las últimas versiones de la ISO24234 y ADA n° 1. El mercurio de las capsulas predefinidas cumple totalmente con la ISO24234.

Indicaciones
Obturaciones que soporten fuerzas en dientes posteriores (Clase I y II).

Contraindicaciones
• No se recomienda el uso de la amalgama cuando el médico lo considere inadecuado para el paciente.
• Hipersensibilidad (reacción alérgica) a los componentes de la amalgama.
En estos casos, debe considerarse el uso de materiales alternativos adecuados.

Advertencias
• Se ha observado un aumento de la concentración de mercurio en la sangre y en la orina después de la colocación o de la retirada de restauraciones dentales de amalgamo. Según los conocimientos científicos de los que disponemos, este aumento no se ha asociado con ningún efecto adverso para la salud.
• Si un paciente tiene en contacto con otros restauradores de otros metales. En la mayoría de casos, éstos tendrán una duración corta. Si el efecto persiste, el paciente debería considerar cambiar el empaste de amalgamo por otro material.
• No existen efectos adversos probados para el feto asociados con la colocación o con la presencia de restauraciones de amalgamo en la madre. Siempre y cuando sea clínicamente seguro, debería minimizarse las intervenciones médicas durante la gestación y evitar cualquier exposición innecesaria del feto a sustancias químicas. Estas precauciones deben observarse con el uso de todos los materiales dentales.
• En casos individuales se han observado reacciones locales de la mucosa (líquenoides). Este tipo de reacciones locales pueden ser de naturaleza alérgica o irritativa (mecánica, química, electroquímica) o alérgica. En tales casos de alergia a uno de los componentes de l'amalgamo, il faut envisager l'usage de matériaux alternatifs adaptés à la situation.
• Il faut éviter toute exposition inutile aux vapeurs de mercure ou de particules d'amalgame dentaire se produisant pendant la manipulation, le placement ou l'enlèvement d'amalgame.
• Il est recommandé d'avoir les yeux protégés et d'utiliser un spray et une aspiration à haute vélocité appropriés.
• Les instructions et les règlements concernant le stockage et l'élimination des déchets d'amalgame.

Modo d'uso
Mezcla
Cavex Avalloy se suministra en polvo y en cápsulas predefinidas. Debe tenerse presente que los tiempos de trabajo y de endurecimiento serán un poco diferentes según el tipo de mezclador. Los mezcladores de alta potencia (tal como los que se utilizan para las cápsulas predefinidas y para las bolitas) ofrecen un endurecimiento más rápido. La amalgama mezclada debe ser una masa plástica y compacta con superficie brillante.

La proporción de mezcla recomendada para el **Cavex Avalloy** es: **10 partes de aleación / 10,3 partes de mercurio a peso**

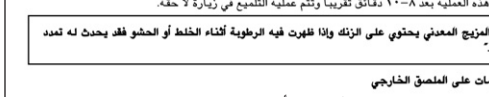
Tiempo de mezcla en:		Dentomat/Duomat
High-energy mixer (such as the Silamat)		30 – 35 sec
Cavex Avalloy polvo establecimiento de la dosis (para cada porción de mezcla de amalgamo) – velocidad máxima		30 – 35 sec
Cavex Avalloy cápsulas pre-dosificadas - I-dosis (aleación/mercuro 400/420 mg) - II-dosis (aleación/mercuro 600/630 mg) - III-dosis (aleación/mercuro 800/840 mg)	Para todos los casos: 7 – 8 seg.	

Note:
1. Por razones de seguridad, es mejor cerrar la cápsula vacía después de haber extraído la amalgama mezclada y antes de lavarla o desecharla.
2. Las cápsulas predefinidas (Tipo 1) se activan solas; la mezcla de la aleación con el mercurio se realiza automáticamente al iniciarse la acción de la máquina mezcladora. Longitud: 32 mm, diámetro exterior máximo 14mm.
3. Se recomienda no almacenar el amalgamo a temperaturas superiores a 25°C.
4. Deshágase de los pellets de algodón y de las cápsulas usadas de acuerdo con la normativa nacional.

Los tiempos indicados son orientativos y dependerán de las características del mezclador.
Aplicación y condensación
Después de mezclar la amalgama, ésta debe colocarse inmediatamente en la cavidad con el portamalgamas. La restauración debe hacerse por capas realizando la presión de condensación adecuada utilizando el condensador indicado para el tamaño de la cavidad. No utilice condensadores ultrasónicos. Retire con cuidado el exceso de mercurio.

Acabado y pulido
La obturación puede finalizarse unos 8-10 minutos aproximadamente después de la mezcla. El pulido debe hacerse en la siguiente visita.

“ESTA ALEACIÓN CONTIENE ZINC; LA AMALGAMA HECHA CON ELA PUEDE MOSTRAR UNA EXPANSIÓN EXCESIVA SI SE INTRODUCE HUMEDAD AL MEZCLARSE O AL COMPACTARSE”



RECOMMENDATIONS FOR SAFETY PRECAUTIONS
Dental clinical personnel, when using silver amalgam, should exercise proper procedures to avoid personal contact with mercury. Precautions should be taken to avoid exposure to mercury vapour in the dental environment. Waste amalgam should be collected for disposal in a manner, which will protect both those who handle the waste and the environment.

1. Treat mercury and amalgam with care. BE MERCURY-AWARE.
2. Ideally a high energy mixer should be equipped with a protective cap to cover the capsule whilst mixing.
3. Small droplets of spilled mercury can be collected with the aid of a mercury-collecting device or a small amount of freshly mixed amalgam that will easily absorb liquid mercury. NEVER use a

Cavex Avalloy

Cavex Avalloy is een amalgamlegering met een hoog kopergehalte. Het bestaat uit microfijne naaldivormige deeltjes. De verwerking is vergelijkbaar met die van een conventioneel amalgam; er dient voldoende condensatiedruk te worden toegevoerd.

Het amalgam dat gemaakt wordt van **Cavex Avalloy** is vrij van de corrosiegevoelige en zwaare gamma-2 fase. Er kunnen duurzame restauraties met een blijvende glans mee worden gemaakt.

Legeringsamenstelling: Zilver (Ag) : 45,0% (m/m)
Tin (Sn) : 30,5% (m/m)
Koper (Cu) : 24,0% (m/m)
Zink (Zn) : 0,5% (m/m)

Cavex Avalloy voldoet volledig aan de nieuwste uitgave van de ISO24234 en ADA No. 1 specificaties. Het kwik in de voorgedoseerde capsules voldoet volledig aan ISO24234.

Toepassingsgebied
Occlusiegradene vullingen in de laterale delen (Klasse I en II).

Contra-indicaties
• Het gebruik van amalgam is niet aan te raden wanneer de arts geconstateerd heeft dat de patiënt niet vatbaar is.
• Overgevoeligheid (allergie) voor amalgambestanddelen.
• In die gevallen moet het gebruik van een geschikt alternatief materiaal worden overwogen.

Waarschuwingen
• Na plaatsen of verwijderen van tandheelkundig amalgamrestauraties is een verhoogde kwikconcentratie waargenomen in bloed en urine. Volgens beschikbare wetenschappelijke gegevens kan deze verhoging niet in verband gebracht worden met enig nadelig effect op de patiënt.
• Wanneer tegen metalen restauraties geplaatst, kunnen galvanische reacties optreden. In de meeste gevallen treden van korte duur zijn. Als de reactie aanhoudt, moet de gebruikelijke verandering van de tandheelkundige amalgamvulling door een ander materiaal overwegen.
• Nadelige effecten op de foetus als gevolg van het plaatsen of de aanwezigheid van tandheelkundige amalgamvullingen bij de moeder zijn niet aangevend. Het is echter verstandig, daar waar klinisch uitvoerbaar, geenrussende behandelingen tijdens de zwangerschap toe te laten en in iedere ernstige blootstelling van de foetus aan chemische stoffen te vermijden. Deze voorzorgsmaatregel moet in acht worden genomen bij het gebruik van alle tandheelkundige materialen.

• In individuele gevallen zijn lokale (lichenoid) reacties van de mucosa waargenomen. Dergelijke reacties kunnen het gevolg zijn van irritatie (mechanisch, chemisch, elektrochemisch) of allergisch van aard zijn, bij allergie voor bestanddelen van tandheelkundig amalgam moet het gebruik van een geschikt alternatief materiaal worden overwogen.
• Onnodige blootstelling aan kwikdamp of deeltjes tandheelkundig amalgam tijdens het verwerken, plaatsen of verwijderen van tandheelkundig amalgam moet worden vermeden. Instructies en voorzorgsmaatregelen voor het gebruik van tandheelkundig amalgam moeten worden geleefd.

Instructies Mengen
Cavex Avalloy is verkrijgbaar in poedervorm en in voorgedoseerde capsules. Aangekend moet worden dat de verwerkings- en uithardingstijd enigszins kunnen variëren, afhankelijk van het type mengapparaat dat wordt gebruikt: een krachtig mengapparaat (zoals gebruik voor tabletten en voorgedoseerde capsules) geeft een snellere uitharding. Het gemiddelde amalgam moet een plastische, coherente massa vormen met een glanzende oppervlak.

Voor het mengen van **Cavex Avalloy** wordt de volgende verhouding aanbevolen: **10 gewichtsdelen legering / 10,3 gewichtsdelen kwik**

Mengtijd in:	Dentomat/Duomat (zoals de Silamat)	Dentomat/Duomat (zoals de Silamat)
Cavex Avalloy poeder - gemiddelde afstelling (voor elke hoeveelheid amalgam); - maximum toerental	30 - 35 seconden	30 - 35 seconden
Cavex Avalloy voorgedoseerde capsules - I-spil (legering/kwik 400/420 mg) - II-spil (legering/kwik 600/630 mg) - III-spil (legering/kwik 800/840 mg)	In alle gevallen: 7 - 8 seconden	-

Opn.: 1. Om veiligheidsredenen is het verstandig de lege capsule vee te sluiten nadat het gemiddelde amalgam eruit is genomen, alvorens deze te reinigen of weg te werpen.
2. De voorgedoseerde capsules (Type I) zijn zelfactiverend: bij het inschakelen van het mengapparaat komt het contact tussen de legering en het kwik automatisch tot stand. Lengte: 32 mm, max. buitendiameter: 14 mm.
3. Opslag bij temperaturen niet hoger dan 25°C is aanbevolen.
4. Behandel/verpakking en gebruikte capsules als afval volgens de geldende nationale voorschriften.

De aangegeven tijden richtlijnen en kunnen afhankelijk zijn van de staat waarin het mengapparaat verkeert.

Aanbrengen en condenseren
Na het mengen moet het amalgam onmiddellijk in de caviteit worden aangebracht met behulp van een amalgamstomp. Bouw de vulling op door voldoende condensatiedruk met een stomp die geschikt is voor de grootte van de caviteit. Gebruik geen ultrasone condensator. Verwijder zorgvuldig het overtollige kwik.

Afweren en polijsten
Ca. 8-10 minuten na het mengen kan de vulling worden afgewerkt. Het polijsten gebeurt in een volgende sessie.

"DEZE LEGERING BEVAT ZINK EN HET AMALGAM DAT DAARMEE WORDT GEMAAKT KAN BUITENSCHEDE EXPANSIE VERTONEN INDIEN TIJDENS HET MENGEN OF HET CONDENSEREN VOCHT TOETREEDT"

Etikettering
Deze informatie is in overeenstemming met de Europese regelgeving

KWIK GEVAAR
• Kan de vruchtbaarheid of het ongeboren kind schaden.
• Dodelijk bij inademing.
• Veroorzaakt schade aan organen bij langdurige of herhaalde blootstelling.
• Zeer giftig voor in het water levende organismen, met langdurige gevolgen.

Aanbevelingen voor veiligheidsmaatregelen
Het tandheelkundig team dient, bij gebruik van zilver amalgam, de juiste procedures in acht te nemen om direct contact met de huid te vermijden. Er dienen maatregelen te worden genomen om te voorkomen dat men wordt blootgesteld aan kwikdamp. Afvalamalgam moet zodanig worden verzameld, dat er geen gevaar bestaat voor degenen die er mee omgaan of voor het milieu.

1. Ga voorzichtig met kwik en amalgam om. WEES KWIK-BEWUST.
2. Het werken met kwik en het mengen van amalgam moet op een apart gedeelte van de werktafel met rondom opstaande randen gebeuren (niet te dicht bij een warmtebron). Hierdoor wordt voorkomen dat gemerkt kwik zich verspreid en kan het kwik gemakkelijk worden verzameld. De vloer van de spreekkamer moet glad zijn, zonder scheuren en de ruimte moet goed geventileerd zijn.
3. Een krachtig mengapparaat moet bij voorkeur voorzien zijn van een beschermkap die de capsule tijdens het mengen afdekt.
4. Druppeltjes gemorst kwik kunnen worden verzameld m.b.v. een kwikvat, of een kleine hoeveelheid gas gemengd amalgam, dat vloerbak met gemakkelijk absorbeert. Gebruik NOOIT een stofzuiger.
5. Plaatsen en verwijderen van amalgamvullingen dient te geschieden onder waterkoele en droogte afzuiging. Het gebruik van oog- en mondbescherming wordt aanbevolen.
6. De waterloop van het spijtoom moet voorzien zijn van een amalgam afscheider. Er moet rekening gehouden worden met plaatselijke voorschriften voor wat betreft het type en de installatie van een dergelijke afscheider en het verwerken/recurven van amalgamafval.
7. Teveel gemengd amalgam moet worden bewaard in een speciale "Mercontainer" of in elk geval in een afgesloten container met fixeeroliestof.

De aangegeven tijden richtlijnen en kunnen afhankelijk zijn van de staat waarin het mengapparaat verkeert.

Aanbrengen en condenseren
Na het mengen moet het amalgam onmiddellijk in de caviteit worden aangebracht met behulp van een amalgamstomp. Bouw de vulling op door voldoende condensatiedruk met een stomp die geschikt is voor de grootte van de caviteit. Gebruik geen ultrasone condensator. Verwijder zorgvuldig het overtollige kwik.

Afweren en polijsten
Ca. 8-10 minuten na het mengen kan de vulling worden afgewerkt. Het polijsten gebeurt in een volgende sessie.

"DEZE LEGERING BEVAT ZINK EN HET AMALGAM DAT DAARMEE WORDT GEMAAKT KAN BUITENSCHEDE EXPANSIE VERTONEN INDIEN TIJDENS HET MENGEN OF HET CONDENSEREN VOCHT TOETREEDT"

Etikettering
Deze informatie is in overeenstemming met de Europese regelgeving

KWIK GEVAAR
• Kan de vruchtbaarheid of het ongeboren kind schaden.
• Dodelijk bij inademing.
• Veroorzaakt schade aan organen bij langdurige of herhaalde blootstelling.
• Zeer giftig voor in het water levende organismen, met langdurige gevolgen.

Aanbevelingen voor veiligheidsmaatregelen
Het tandheelkundig team dient, bij gebruik van zilver amalgam, de juiste procedures in acht te nemen om direct contact met de huid te vermijden. Er dienen maatregelen te worden genomen om te voorkomen dat men wordt blootgesteld aan kwikdamp. Afvalamalgam moet zodanig worden verzameld, dat er geen gevaar bestaat voor degenen die er mee omgaan of voor het milieu.

1. Ga voorzichtig met kwik en amalgam om. WEES KWIK-BEWUST.
2. Het werken met kwik en het mengen van amalgam moet op een apart gedeelte van de werktafel met rondom opstaande randen gebeuren (niet te dicht bij een warmtebron). Hierdoor wordt voorkomen dat gemerkt kwik zich verspreid en kan het kwik gemakkelijk worden verzameld. De vloer van de spreekkamer moet glad zijn, zonder scheuren en de ruimte moet goed geventileerd zijn.
3. Een krachtig mengapparaat moet bij voorkeur voorzien zijn van een beschermkap die de capsule tijdens het mengen afdekt.
4. Druppeltjes gemorst kwik kunnen worden verzameld m.b.v. een kwikvat, of een kleine hoeveelheid gas gemengd amalgam, dat vloerbak met gemakkelijk absorbeert. Gebruik NOOIT een stofzuiger.
5. Plaatsen en verwijderen van amalgamvullingen dient te geschieden onder waterkoele en droogte afzuiging. Het gebruik van oog- en mondbescherming wordt aanbevolen.
6. De waterloop van het spijtoom moet voorzien zijn van een amalgam afscheider. Er moet rekening gehouden worden met plaatselijke voorschriften voor wat betreft het type en de installatie van een dergelijke afscheider en het verwerken/recurven van amalgamafval.
7. Teveel gemengd amalgam moet worden bewaard in een speciale "Mercontainer" of in elk geval in een afgesloten container met fixeeroliestof.

De aangegeven tijden richtlijnen en kunnen afhankelijk zijn van de staat waarin het mengapparaat verkeert.

Aanbrengen en condenseren
Na het mengen moet het amalgam onmiddellijk in de caviteit worden aangebracht met behulp van een amalgamstomp. Bouw de vulling op door voldoende condensatiedruk met een stomp die geschikt is voor de grootte van de caviteit. Gebruik geen ultrasone condensator. Verwijder zorgvuldig het overtollige kwik.

Afweren en polijsten
Ca. 8-10 minuten na het mengen kan de vulling worden afgewerkt. Het polijsten gebeurt in een volgende sessie.

"DEZE LEGERING BEVAT ZINK EN HET AMALGAM DAT DAARMEE WORDT GEMAAKT KAN BUITENSCHEDE EXPANSIE VERTONEN INDIEN TIJDENS HET MENGEN OF HET CONDENSEREN VOCHT TOETREEDT"

Etikettering
Deze informatie is in overeenstemming met de Europese regelgeving

KWIK GEVAAR
• Kan de vruchtbaarheid of het ongeboren kind schaden.
• Dodelijk bij inademing.
• Veroorzaakt schade aan organen bij langdurige of herhaalde blootstelling.
• Zeer giftig voor in het water levende organismen, met langdurige gevolgen.

Aanbevelingen voor veiligheidsmaatregelen
Het tandheelkundig team dient, bij gebruik van zilver amalgam, de juiste procedures in acht te nemen om direct contact met de huid te vermijden. Er dienen maatregelen te worden genomen om te voorkomen dat men wordt blootgesteld aan kwikdamp. Afvalamalgam moet zodanig worden verzameld, dat er geen gevaar bestaat voor degenen die er mee omgaan of voor het milieu.

1. Ga voorzichtig met kwik en amalgam om. WEES KWIK-BEWUST.
2. Het werken met kwik en het mengen van amalgam moet op een apart gedeelte van de werktafel met rondom opstaande randen gebeuren (niet te dicht bij een warmtebron). Hierdoor wordt voorkomen dat gemerkt kwik zich verspreid en kan het kwik gemakkelijk worden verzameld. De vloer van de spreekkamer moet glad zijn, zonder scheuren en de ruimte moet goed geventileerd zijn.
3. Een krachtig mengapparaat moet bij voorkeur voorzien zijn van een beschermkap die de capsule tijdens het mengen afdekt.
4. Druppeltjes gemorst kwik kunnen worden verzameld m.b.v. een kwikvat, of een kleine hoeveelheid gas gemengd amalgam, dat vloerbak met gemakkelijk absorbeert. Gebruik NOOIT een stofzuiger.
5. Plaatsen en verwijderen van amalgamvullingen dient te geschieden onder waterkoele en droogte afzuiging. Het gebruik van oog- en mondbescherming wordt aanbevolen.
6. De waterloop van het spijtoom moet voorzien zijn van een amalgam afscheider. Er moet rekening gehouden worden met plaatselijke voorschriften voor wat betreft het type en de installatie van een dergelijke afscheider en het verwerken/recurven van amalgamafval.
7. Teveel gemengd amalgam moet worden bewaard in een speciale "Mercontainer" of in elk geval in een afgesloten container met fixeeroliestof.

De aangegeven tijden richtlijnen en kunnen afhankelijk zijn van de staat waarin het mengapparaat verkeert.

Aanbrengen en condenseren
Na het mengen moet het amalgam onmiddellijk in de caviteit worden aangebracht met behulp van een amalgamstomp. Bouw de vulling op door voldoende condensatiedruk met een stomp die geschikt is voor de grootte van de caviteit. Gebruik geen ultrasone condensator. Verwijder zorgvuldig het overtollige kwik.

Afweren en polijsten
Ca. 8-10 minuten na het mengen kan de vulling worden afgewerkt. Het polijsten gebeurt in een volgende sessie.

"DEZE LEGERING BEVAT ZINK EN HET AMALGAM DAT DAARMEE WORDT GEMAAKT KAN BUITENSCHEDE EXPANSIE VERTONEN INDIEN TIJDENS HET MENGEN OF HET CONDENSEREN VOCHT TOETREEDT"

Etikettering
Deze informatie is in overeenstemming met de Europese regelgeving

KWIK GEVAAR
• Kan de vruchtbaarheid of het ongeboren kind schaden.
• Dodelijk bij inademing.
• Veroorzaakt schade aan organen bij langdurige of herhaalde blootstelling.
• Zeer giftig voor in het water levende organismen, met langdurige gevolgen.

Aanbevelingen voor veiligheidsmaatregelen
Het tandheelkundig team dient, bij gebruik van zilver amalgam, de juiste procedures in acht te nemen om direct contact met de huid te vermijden. Er dienen maatregelen te worden genomen om te voorkomen dat men wordt blootgesteld aan kwikdamp. Afvalamalgam moet zodanig worden verzameld, dat er geen gevaar bestaat voor degenen die er mee omgaan of voor het milieu.

1. Ga voorzichtig met kwik en amalgam om. WEES KWIK-BEWUST.
2. Het werken met kwik en het mengen van amalgam moet op een apart gedeelte van de werktafel met rondom opstaande randen gebeuren (niet te dicht bij een warmtebron). Hierdoor wordt voorkomen dat gemerkt kwik zich verspreid en kan het kwik gemakkelijk worden verzameld. De vloer van de spreekkamer moet glad zijn, zonder scheuren en de ruimte moet goed geventileerd zijn.
3. Een krachtig mengapparaat moet bij voorkeur voorzien zijn van een beschermkap die de capsule tijdens het mengen afdekt.
4. Druppeltjes gemorst kwik kunnen worden verzameld m.b.v. een kwikvat, of een kleine hoeveelheid gas gemengd amalgam, dat vloerbak met gemakkelijk absorbeert. Gebruik NOOIT een stofzuiger.
5. Plaatsen en verwijderen van amalgamvullingen dient te geschieden onder waterkoele en droogte afzuiging. Het gebruik van oog- en mondbescherming wordt aanbevolen.
6. De waterloop van het spijtoom moet voorzien zijn van een amalgam afscheider. Er moet rekening gehouden worden met plaatselijke voorschriften voor wat betreft het type en de installatie van een dergelijke afscheider en het verwerken/recurven van amalgamafval.
7. Teveel gemengd amalgam moet worden bewaard in een speciale "Mercontainer" of in elk geval in een afgesloten container met fixeeroliestof.

De aangegeven tijden richtlijnen en kunnen afhankelijk zijn van de staat waarin het mengapparaat verkeert.

Aanbrengen en condenseren
Na het mengen moet het amalgam onmiddellijk in de caviteit worden aangebracht met behulp van een amalgamstomp. Bouw de vulling op door voldoende condensatiedruk met een stomp die geschikt is voor de grootte van de caviteit. Gebruik geen ultrasone condensator. Verwijder zorgvuldig het overtollige kwik.

Afweren en polijsten
Ca. 8-10 minuten na het mengen kan de vulling worden afgewerkt. Het polijsten gebeurt in een volgende sessie.

"DEZE LEGERING BEVAT ZINK EN HET AMALGAM DAT DAARMEE WORDT GEMAAKT KAN BUITENSCHEDE EXPANSIE VERTONEN INDIEN TIJDENS HET MENGEN OF HET CONDENSEREN VOCHT TOETREEDT"

Etikettering
Deze informatie is in overeenstemming met de Europese regelgeving

KWIK GEVAAR
• Kan de vruchtbaarheid of het ongeboren kind schaden.
• Dodelijk bij inademing.
• Veroorzaakt schade aan organen bij langdurige of herhaalde blootstelling.
• Zeer giftig voor in het water levende organismen, met langdurige gevolgen.

Aanbevelingen voor veiligheidsmaatregelen
Het tandheelkundig team dient, bij gebruik van zilver amalgam, de juiste procedures in acht te nemen om direct contact met de huid te vermijden. Er dienen maatregelen te worden genomen om te voorkomen dat men wordt blootgesteld aan kwikdamp. Afvalamalgam moet zodanig worden verzameld, dat er geen gevaar bestaat voor degenen die er mee omgaan of voor het milieu.

Cavex Avalloy

Cavex Avalloy is una lega di amalgama a elevato tenore di rame. Essa è composta da particelle aghiformi microfina. La lavorazione è paragonabile a quella di un'amalgama convenzionale; occorre esercitare una pressione di condensazione sufficiente.

L'amalgama ottenuto da **Cavex Avalloy** non presenta la fase gamma-2, delicata e soggetta a corrosione; tuttavia, si consiglia di realizzare ripristini duraturi con caratteristiche di brillantezza permanenti.

Composizione della lega: Argento (Ag) : 45,0% (m/m)
Stagno (Sn) : 30,5% (m/m)
Rame (Cu) : 24,0% (m/m)
Zinco (Zn) : 0,5% (m/m)

Cavex Avalloy è conforme alla versione più recente delle specifiche ISO24234 e ADA n. 1; il mercurio presente nelle capsule predosate soddisfa integralmente le specifiche ISO24234.

Applicazione
Otturazioni di supporto dell'occlusione nelle parti laterali (Classi I e II).

Controindicazioni
• Si sconsiglia l'impiego dell'amalgama qualora un medico abbia constatato un'intolleranza da parte del paziente.
•ipersensibilità (allergia) ai componenti dell'amalgama.
• In questi casi occorre considerare l'impiego di un materiale alternativo adatto.

Avvertenze
• Dopo l'applicazione o la rimozione di ripristini con amalgama per uso odontoiatrico, nel sangue e nelle urine si rileva un aumento della concentrazione di mercurio. In base ai dati medico-scientifici disponibili, tale aumento non può essere associato a effetti negativi per la salute del paziente.
• Quando l'applicazione avviene su ripristini con metalli, si possono verificare reazioni galvaniche. In molti casi, esse sono di breve durata. Se la reazione perdura, l'utente deve valutare se sostituire l'otturazione con amalgama per uso odontoiatrico con un diverso materiale.
• Non si sono dimostrati effetti negativi sul feto in seguito all'applicazione o alla presenza di otturazioni con amalgama per uso odontoiatrico nella madre. Se possibile dal punto di vista perinatale, è consigliabile limitare al minimo i trattamenti medici in gravidanza, e di evitare qualunque esposizione superfata del feto alle sostanze chimiche. Questa misura precauzionale deve essere osservata in caso di utilizzo di qualunque materiale per uso odontoiatrico.

• In alcuni casi si sono rilevate reazioni locali (lichenoidi) della mucosa. Queste reazioni possono essere conseguenza di irritazioni meccaniche, chimiche o elettrochimiche o avere natura allergica. In caso di allergia ai componenti dell'amalgama per uso odontoiatrico, occorre valutare se utilizzare un materiale alternativo adatto.
• Occorre evitare l'attuale esposizione ai vapori di mercurio o a particelle di amalgama per uso odontoiatrico durante la lavorazione, l'applicazione o la rimozione dell'amalgama. Durante la lavorazione e la rimozione dell'amalgama vullingone moet worden uitgeveerd.
• Instructies en voorzorgsmaatregelen voor het gebruik van tandheelkundig amalgamafval moeten worden geleefd.

Instructies Mengen
Cavex Avalloy è disponibile in polvere e in capsule predosate. Si osserva che i tempi di lavorazione e di indurimento possono variare leggermente in funzione del tipo di apparato di miscelazione utilizzato. Un apparecchio potente (come quelli utilizzati per le capsule predosate) fornisce un indurimento più rapido. Il raffreddamento con acqua e l'aspirazione in misura sufficiente.

Il tempo di impiego deve sempre essere osservato e le prescrizioni relative alla conservazione e allo smaltimento dei rifiuti di amalgama per uso odontoiatrico.

Instructies Mengen
Cavex Avalloy is verkrijgbaar in poedervorm en in capsules predosate. Si osserva che i tempi di lavorazione e di indurimento possono variare leggermente in funzione del tipo di apparato di miscelazione utilizzato. Un apparecchio potente (come quelli utilizzati per le capsule predosate) geeft een snellere uitharding. Het gemiddelde amalgam moet een plastische, coherente massa vormen met een glanzende oppervlak.

Voor het mengen van **Cavex Avalloy** wordt de volgende rapportage van miscelazione: **10 parti in peso di lega / 10,3 parti in peso di mercurio**

Tempi di miscelazione in:	Dentomat/Duomat (ad esempio Silamat)	Dentomat/Duomat (ad esempio Silamat)
Cavex Avalloy in polvere - Regolazione media (per qualunque quantità di amalgama); - regime massimo	30 - 35 secondi	30 - 35 secondi
Cavex Avalloy capsule predosate - I-spil (lega/mercurio 400/420 mg) - II-spil (lega/mercurio 600/630 mg) - III-spil (lega/mercurio 800/840 mg)	In tutti i casi: 7 - 8 secondi	-

Opn.: 1. Per ragioni di sicurezza, si consiglia di richiudere la capsula vuota dopo avere prelevato l'amalgama miscelato e prima di lavarla o di gettarla via.
2. La capsule predosate (Tipo I) si attivano automaticamente: inserendo l'apparecchio di miscelazione automaticamente al contatto fra la lega e il mercurio. Lunghezza: 32 mm, diametro esterno massimo: 14 mm.
3. Si consiglia di non superare i 25°C durante la conservazione.
4. Trattare i batuffoli di cotone e le capsule usate come rifiuti in base alle prescrizioni nazionali.

Il tempo suggerito sono indicativi, e possono variare a seconda delle condizioni dell'apparecchio di miscelazione.

Applicazione e condensazione
Dopo la miscelazione, l'amalgama deve essere immediatamente introdotto nella cavità mediante una pistola di applicazione dell'amalgama. Realizzare l'otturazione a strati a una pressione sufficiente di condensazione, servendosi di un condensatore indicato per il tamanho della cavità. Non utilizzare condensatori a ultrasuoni. Rimuovere delicatamente il mercurio in eccesso.

Rifinitura e lucidatura
Circa 8-10 minuti dopo la miscelazione è possibile applicare l'otturazione. La lucidatura avrà luogo in una sessione successiva.

"QUESTA LEGA CONTIENE ZINCO, E L'AMALGAMA CHE SE NE OTTIENE PUÒ MOSTRARE UN'ESPANSIONE ANOMALA IN CASO DI PENETRAZIONE DI UMIDITÀ DURANTE LA MISCELAZIONE O LA CONDENSAZIONE"

Etichetta
Le presenti informazioni sono in conformità alle norme europee.

MERCURIO PERICOLO
• Può provocare infertilità o arrecare danni al feto in gravidanza.
• Mortale per inalazione.
• L'esposizione prolungata o ripetuta al mercurio provoca danni agli organi.
• Alimento tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

Misure di sicurezza raccomandate
Durante l'uso dell'amalgama di argento, il team odontoiatrico deve osservare le procedure contenute nel diretto contatto con il mercurio. Devono essere adottati opportuni provvedimenti per evitare l'esposizione a vapori di mercurio. I residui di amalgama devono essere raccolti in modo da eliminare qualunque rischio per coloro che lo maneggiano o per l'ambiente.

1. Manipolare il mercurio e l'amalgama con prudenza. PRENDERE ATTO DELLE PRECAUZIONI RELATIVE AL MERCURIO.
2. Il trattamento del mercurio e la miscelazione dell'amalgama devono avere luogo in una zona separata dal banco di lavoro dotata di bordi verticali (non troppo vicino a una sorgente di calore) per prevenire lo spargimento del mercurio eventualmente fuoriuscito, e per facilitare la raccolta. Il pavimento dell'ambulatorio deve essere liscio e privo di fessure. Il suo carico dell'acqua dell'apparecchio di risciaccio deve essere dotato di un coperchio di protezione che copra la capsula durante la miscelazione.
3. Gli apparecchi di miscelazione potenti devono preferibilmente essere dotati di un coperchio di protezione che copra la capsula durante la miscelazione.
4. Le gocce di mercurio versate possono essere raccolte mediante una pinza per mercurio o con una piccola quantità di amalgama fresco che assorbe facilmente il mercurio fluido. Non utilizzare MAI un aspirapolvere.
5. Le otturazioni di amalgama devono essere applicate e rimosse con un raffreddamento ad acqua e con un'aspirazione sufficienti. Si raccomanda di utilizzare elementi di protezione per gli occhi e per la bocca.
6. Lo scarico dell'acqua dell'apparecchio di risciaccio deve essere dotato di un separatore di amalgama. Occorre osservare le prescrizioni locali relative al modello e all'installazione del separatore, nonché al trattamento/riciclaggio dei residui di amalgama.
7. L'amalgama miscelato in eccesso deve essere conservato in una speciale "Mercontainer" o in ogni caso in un contenitore chiuso con fluido fissatore.

O no nosso aconselhamento técnico, quer facultado verbalmente, por escrito ou através de ensaios, e prestado de boa fé sem qualquer garantia, o que também se aplica quando estáo envolvidos direitos de propriedade de terceiros. Isso não o exime de testar os produtos por nós oferecidos quanto a sua aplicação para os procedimentos e fins previstos.
A aplicação, uso e processamento dos produtos está fora do nosso controle e, portanto, não é responsável por quaisquer danos, esta ficará limitada ao valor dos produtos entregues por nós e usados por si. Claro que promovemos uma qualidade consistente dos nossos produtos no âmbito das nossas condições corais de venda e fornecimento.

Vårt tekniska råd, antingen verbalt, skriftligt eller grundat på erfarenhet, har getts i god tro men utan garantier. Detta gäller också där ägaransvarförhållanden för tredje part blir aktuella. Det berfrar ej er från skyldigheten att testa de produkter som tillhandahålls av oss avseende deras användning för avsedda behandlingar och indikationer.
Applikationen, användningen och hanteringen av produkterna ligger utanför vår kontroll och vi ansvarar inte för eventuella skador, detta kommer begränsas till värdet av de gods som levererats av oss och använts av er. Vi ansvarar, naturligtvis, en jämn kvalitet på våra produkter inom ramarna för gällande leveransbestämmelser.

Vores tekniske rådgivning hvad enten den er givet mundtligt, skriftligt eller ved afprøvning af produktet gives i god tro, men er uden garantier. Dette gælder også i tilfælde der involverer tredjeparts ejendomsret. Det fritager ikke brugerer for forpligtigheden til at kontrollere at det produkt vi har leveret er egnet til de fremgangsmedler og anvendelsesområder som det er påtænkt anvendes til. Da vi ikke har nogen kontrol over anvendelse, fremgangsmedler og behandling af dette produkt, sker brugen helt på brugerens ansvar.
Skulle der, på trods af disse ansvarsbegrænsninger, opstå et retskrav vil dette være begrænset til værdien af produktet leveret af os og anvendt af Dem. Vi vil naturligvis levere produkter af et ensartet kvalitet inden for ramme af vores generelle salg- og leveringsbetingelser.

Our technical advice, whether given orally, in writing or based on experience, is given in good faith but without any guarantee. This also applies when third party property rights are involved. We do not release you from your obligation to test the products we supply for their suitability for the intended treatment and indications.
Application, use and processing of the products is outside our control and, therefore, we are not responsible for any damage, this will be limited to the value of the products delivered to and used by you. Of course, we ensure a consistent quality of our products within the scope of our sales and delivery conditions.

Vårt tekniska råd, antingen verbalt, skriftligt eller grundat på erfarenhet, har getts i god tro men utan garantier. Detta gäller också där ägaransvarförhållanden för tredje part blir aktuella. Det berfrar ej er från skyldigheten att testa de produkter som tillhandahålls av oss avseende deras användning för avsedda behandlingar och indikationer.
Applikationen, användningen och hanteringen av produkterna ligger utanför vår kontroll och vi ansvarar inte för eventuella skador, detta kommer begränsas till värdet av de gods som levererats av oss och använts av er. Vi ansvarar, naturligtvis, en jämn kvalitet på våra produkter inom ramarna för gällande leveransbestämmelser.

Vores tekniske rådgivning hvad enten den er givet mundtligt, skriftligt eller ved afprøvning af produktet gives i god tro, men er uden garantier. Dette gælder også i tilfælde der involverer tredjeparts ejendomsret. Det fritager ikke brugerer for forpligtigheden til at kontrollere at det produkt vi har leveret er egnet til de fremgangsmedler og anvendelsesområder som det er påtænkt anvendes til. Da vi ikke har nogen kontrol over anvendelse, fremgangsmedler og behandling af dette produkt, sker brugen helt på brugerens ansvar.
Skulle der, på trods af disse ansvarsbegrænsninger, opstå et retskrav vil dette være begrænset til værdien af produktet leveret af os og anvendt af Dem. Vi vil naturligvis levere produkter af et ensartet kvalitet inden for ramme af vores generelle salg- og leveringsbetingelser.

Our technical advice, whether given orally, in writing or based on experience, is given in good faith but without any guarantee. This also applies when third party property rights are involved. We do not release you from your obligation to test the products we supply for their suitability for the intended treatment and indications.
Application, use and processing of the products is outside our control and, therefore, we are not responsible for any damage, this will be limited to the value of the products delivered to and used by you. Of course, we ensure a consistent quality of our products within the scope of our sales and delivery conditions.

Vårt tekniska råd, antingen verbalt, skriftligt eller grundat på erfarenhet, har getts i god tro men utan garantier. Detta gäller också där ägaransvarförhållanden för tredje part blir aktuella. Det berfrar ej er från skyldigheten att testa de produkter som tillhandahålls av oss avseende deras användning för avsedda behandlingar och indikationer.
Applikationen, användningen och hanteringen av produkterna ligger utanför vår kontroll och vi ansvarar inte för eventuella skador, detta kommer begränsas till värdet av de gods som levererats av oss och använts av er. Vi ansvarar, naturligtvis, en jämn kvalitet på våra produkter inom ramarna för gällande leveransbestämmelser.

Vores tekniske rådgivning hvad enten den er givet mundtligt, skriftligt eller ved afprøvning af produktet gives i god tro, men er uden garantier. Dette gælder også i tilfælde der involverer tredjeparts ejendomsret. Det fritager ikke brugerer for forpligtigheden til at kontrollere at det produkt vi har leveret er egnet til de fremgangsmedler og anvendelsesområder som det er påtænkt anvendes til. Da vi ikke har nogen kontrol over anvendelse, fremgangsmedler og behandling af dette produkt, sker brugen helt på brugerens ansvar.
Skulle der, på trods af disse ansvarsbegrænsninger, opstå et retskrav vil dette være begrænset til værdien af produktet leveret af os og anvendt af Dem. Vi vil naturligvis levere produkter af et ensartet kvalitet inden for ramme af vores generelle salg- og leveringsbetingelser.

Our technical advice, whether given orally, in writing or based on experience, is given in good faith but without any guarantee. This also applies when third party property rights are involved. We do not release you from your obligation to test the products we supply for their suitability for the intended treatment and indications.
Application, use and processing of the products is outside our control and, therefore, we are not responsible for any damage, this will be limited to the value of the products delivered to and used by you. Of course, we ensure a consistent quality of our products within the scope of our sales and delivery conditions.

Vårt tekniska råd, antingen verbalt, skriftligt eller grundat på erfarenhet, har getts i god tro men utan garantier. Detta gäller också där ägaransvarförhållanden för tredje part blir aktuella. Det berfrar ej er från skyldigheten att testa de produkter som tillhandahålls av oss avseende deras användning för avsedda behandlingar och indikationer.
Applikationen, användningen och hanteringen av produkterna ligger utanför vår kontroll och vi ansvarar inte för eventuella skador, detta kommer begränsas till värdet av de gods som levererats av oss och använts av er. Vi ansvarar, naturligtvis, en jämn kvalitet på våra produkter inom ramarna för gällande leveransbestämmelser.

Vores tekniske rådgivning hvad enten den